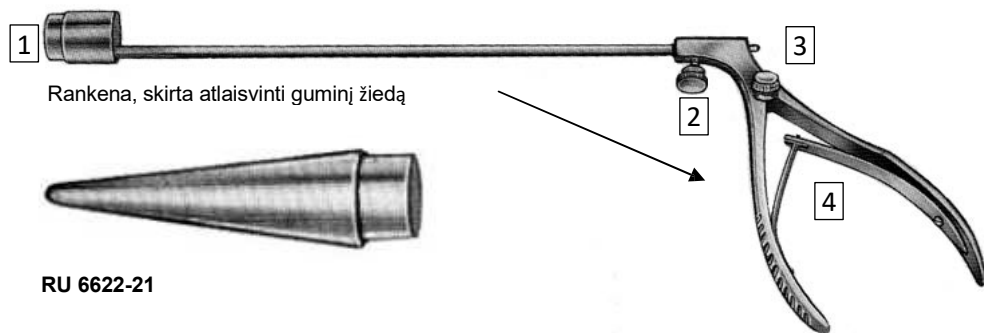


HEMOROJŲ LIGATORIUS

Hemorojaus ligatorius



RU 6622-21

Prekės numeriai

RU 6622-21	RU 6621-00
RU 6622-00	RU 6621-01
RU 6622-05	

Indikacijos

Daugkartinio naudojimo hemorojaus ligatoriai naudojami, kad aplink hemorojaus mazgelių pagrindą būtų uždėtas ligatūros žiedas, kuris nutrauktų kraujo tiekimą į hemorojaus audinį. Dėl sutrikusio kraujo tiekimo hemorojus išdžiūsta ir išnyksta.

Kontraindikacijos

Hemorojaus ligatorių naudoti draudžiama, jei

- Esant didelėms hemorojaus mazgams (IV laipsnio)
- Pacientas vartoja antikoagulantus
- Yra anorektalinės srities sepsis
- Yra hipertrofuota analinė papilė ir
- Yra lėtinė išangės įtrūkimai

Aprašymas

1. Naudojami įkrovimo kūgį, įdėkite į ligatorių latekso neturintį žiedą. Uždėkite įkrovimo kūgį ant ligatoriaus cilindro ir stumkite žiedą žemyn įkrovimo kūgio galu, kol jis tolygiai priglus prie ligatoriaus cilindro galo, pasiekęs didžiausią išsiplėtimo skersmenį. Nuimkite įkrovimo kūgį.
2. Pincetu suimkite hemoroidą maždaug 1 centimetru proksimaliau dantytos linijos ir įtraukite hemoroidą į ligatoriaus būgnelį. Jei pacientas nurodo, kad jaučia skausmą, reikia pasirinkti proksimalesnę juostos ligavimo vietą.
3. Kai hemorojus įtemptas per ligatoriaus cilindrą ir ligatorius prispaustas prie hemorojaus pagrindo, reikia

paspausti gaiduką, kad ligavimo žiedas būtų uždėtas ant hemorojaus pagrindo.

Tarnavimo laikas

Prietaiso tarnavimo laikas priklauso nuo to, kaip su juo elgiamasi. Lankstymas ar perkrovimas sukelia pažeidimus. Atsargus apdorojimas ir atsargus elgesys užtikrina daugiau nei 1000 operacijų.

Funkcijų patikrinimas

Po pristatymo ir prieš kiekvieną naudojimą nauji prietaisai turi būti kruopščiai apžiūrėti ir patikrinti, ar veikia.

Jei prietaisas turi išoriškai matomų defektų (įbrėžimų, lūžių, įtrūkimų, įdubimų, išlenktų dalių arba veikimo sunkumų / sandarumo problemų) arba neveikia taip, kaip aprašyta šiose instrukcijose, nedelsiant praneškite mums, t. y. gamintojui, arba mūsų platintojui.

Surinkimas / Išardymas

Prietaisą sudaro 7 dalys:
2 rankenų, 2 varžtų su galvutėmis, 1 išorinio apvalkalo, 1 stūmoklio ir 1 įkrovimo kūgio



Išardymas

1. Nuimkite kūgį nuo stūmoklio
2. Atsukite varžtą ir atsargiai ištraukite vidinį stūmoklį bei išorinį apvalkalą



3. Atsukite varžtą ir atjunkite rankenas. Tam gali prireikti šiek tiek jėgos
4. Atkabinkite dvi spyruokles



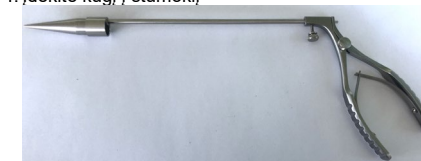
Surinkimas

1. Sujunkite dvi spyruokles viena su kita
2. Įspauskite galinės rankenos vidinį jungtį į priekinės rankenos išorinį jungtį, kol srieginės skylės sutaps. Vėl

priveržkite varžtą.



3. Įstumkite vidinį grūstuvą į išorinį apvalkalą ir įdėkite jį į rankenos angą. Prisukite apvalkalą varžtu
4. Įdėkite kūgį į stūmoklį



Išėjimai ir atsargumo priemonės: Naudojimas

- Nenaudokite pažeistų prietaisų.
- Prietaiso stabilumas yra ribotas. Per didelė jėga gali jį sugadinti ir neigiamai paveikti jo veikimą.
- Kanulės yra labai jautrios ir išlinksta, o jų atstatymas yra minimalus. Pažeistų kanulių negalima toliau naudoti.
- Paimant skysčius, visada reikia naudoti naują sterilią kanulę.
- Kad stūmoklis nepriplytų, po naudojimo jį visada šiek tiek patraukite atgal.
- Surinkimo metu švirkšto dalys neturi tapti nesterilios. (cilindro vidus/dangtelis, stūmoklis, kanulė, švirkšto antgalis)

Naujų instrumentų pirmasis naudojimas

- Prietaisas tiekiamas nesterilus. Prieš pirmąjį naudojimą jį būtina išvalyti ir sterilizuoti.

Išėjimai ir atsargumo priemonės: Valymas

- Paruošimo metu instrumentą veikianti temperatūra neturi viršyti 137 °C.
- Automatinis valymas ir dezinfekavimas yra priimtinesnis už rankinį valymą ir dezinfekavimą. Automatinio valymo ir dezinfekavimo procedūra yra daug saugesnė.

- Rankiniam valymui niekada nenaudokite metalinių šepetėlių/kempinių ar abrazyvinių valymo priemonių.
- Sėkmingą sterilizaciją užtikrina tik švarūs ir mažai mikrobiologiškai užteršti instrumentai.
- Jei prietaisai yra pažeisti, prieš siunčiant juos gamintojui remontuoti, juos reikia visiškai apdoroti.
- Niekada nenaudokite valymo priemonių su balinimo medžiagomis, pvz., natrio hipochloritu, nes tai sukelia stiprią koroziją.

Pasirengimas valymui

- Po naudojimo instrumentai turi būti paruošti kuo greičiau.
- Iš karto po naudojimo pašalinkite ant instrumento likusius nešvarumus ir dėmes vienkartinę servetėlę ar audiniu.
- Nenaudokite fiksatorių ar karšto vandens (>40 °C), nes tai gali sukelti likučių sukibimą, o tai gali turėti įtakos apdorojimo proceso rezultatams.
- Geriausia juos laikyti sausoje vietoje.
- Po naudojimo instrumentus kuo greičiau nuplaukite. Šiuo tikslu laikykites kitų valymo nurodymų.
- Pamerkti instrumentus / Nuplauti instrumentus tirpale, kuriame yra tinkamas valymo ir dezinfekavimo medžiagų derinys. Prašome laikytis valymo ir dezinfekavimo medžiagų gamintojų nurodymų.
- Įdėkite instrumentus į tinkamus vielinius krepšelius.
- Išardykite instrumentus kiek įmanoma

Transportavimas

- Saugiai laikykite ir vežkite uždarame konteineriujė į apdorojimo vietą, kad išvengtumėte instrumentų sugadinimo ir aplinkos užteršimo.

Paruošimas

	Prašome susipažinti su mūsų bendraisiais paruošimo nurodymais A0462, skirtais daugkartinio naudojimo instrumentams (termostabiliesiems). Jei jų neturite, prašome kreiptis į mus.
---	---

Valymas

Automatinis valymas

- Prietaisą valykite ir dezinfekuokite tik tinkamose plovimo ir dezinfekavimo mašinose (WD) bei taikydami WD ir prietaisui patvirtintą procedūrą / programą pagal EN ISO 15883.
- Tinkamose WD yra specialūs valymo krepšiai / išstumiamieji vežimėliai, skirti jautriems instrumentams.
- Įdedant instrumentus į WD išstumiamąjį vežimėlį, venkite bet kokių skalavimo šėšėlių, kad būtų pasiektas idealus skalavimo slėgis visam instrumentui. Ypatinę dėmesį skirkite žandams.
- Neperkraukite WD išstumiamųjų vežimėlių, nesukraukite jų vieną ant kito.

- Laikykites WD gamintojo naudojimo instrukcijų ir pakrovimo nurodymų.
- Renkantis tinkamas valymo medžiagas, žr. atitinkamus Robert-Koch instituto (RKI) ir DGHM (Vokietijos higienos ir mikrobiologijos draugijos) sąrašus bei rekomendacijas ir atsižvelkite į prietaiso medžiagą bei savybes. Žr. papildomą informaciją apie paruošimo instrukcijas.

Valymo priemonės automatiniam valymui WD:

Gamintojas	Prekės pavadinimas
Dr. Weigert GmbH & Co. KG	Neodisher FA
Borer Šveicarija	Deconex 23 Neutrazym

*valymo priemonės tinkamumas bei toliau aprašytas metodas buvo įrodyti remiantis RUDOLF Medical atliktais ikiklinikiniais bandymais / patvirtinimu.

A – Valymo programa (Miele G 7735):

- 1 min. išankstinis valymas šaltu vandeniu
- Išleidimas
- 3 min. išankstinis valymas šaltu vandeniu
- Išleidimas
- 5 min. valymas 55 °C temperatūroje su 0,5 % šarminiu plovikliu
- arba 5 min. valymas 45 °C temperatūroje su 0,5 % fermentiniu plovikliu
- Nusausinimas
- 3 min. neutralizavimas šiltu vandeniu (>40 °C) ir neutralizatoriumi
- Nusausinimas
- 2 min. skalavimas šiltu vandentiekio vandeniu (>40 °C)
- Nusausinimas

Priežiūra, kontrolė ir patikra

- Po valymo ir dezinfekcijos instrumentus reikia vizualiai patikrinti, ar jie švarūs. Jie turi būti makroskopiškai švarūs (be matomų likučių/nešvarumų). Ypatinę dėmesį skirkite grioveliams, fiksatoriams, uždarymams ir kitoms sunkiai pasiekiamoms vietoms.
- Jei vis dar matomi likučiai ar skysčiai, pakartokite valymo ir dezinfekavimo procedūrą.
- Prieš sterilizuojant instrumentus reikia surinkti ir patikrinti, ar jie veikia, ar nėra nusidėvėję ir pažeisti, o prireikus juos reikia pakeisti.

Pakuotė

- Tinkamas pakavimas sterilizavimui pagal ISO 11607 ir EN 868.
- Paprastai sterilizavimo priedus ir sterilią pakuotę pritaikykite prie pakuotėje esančių instrumentų turinio ir sterilizavimo procedūros.
- Prašome laikytis sterilizatoriaus gamintojo instrukcijų.

Sterilizavimas

- Sterilizavimas turi būti atliekamas naudojant garų sterilizavimo procedūrą, patvirtintą pagal DIN EN ISO 13060 / ISO 17665 (frakcinio vakuumo procedūra), sterilizatoriuje, atitinkančiame EN 285, DIN 58946 reikalavimus.
- 3 išankstinio vakuumo etapai su ne mažesniu kaip 60 mbar slėgiu
- 134 °C – 5 min. arba 132 °C – 4 min.
- Džiovinimo trukmė: ne mažiau kaip 10 min.
- Prašome laikytis sterilizatoriaus gamintojo nurodymų.

Laikymas

- Perdirtbi instrumentai turi būti laikomi tinkamuose ir daugkartinio naudojimo sterilizavimo konteineriuose pagal DIN EN 868-1 ir DIN EN 868-8, ir iki naudojimo turi būti laikomi pagal DIN 58953-9.
- Sterilizavimo indas turi būti suprojektuotas taip, kad instrumentas būtų saugiai pritvirtintas ir apsaugotas nuo pažeidimų.
- Sterilizuoti instrumentai turi būti laikomi sausoje, tamsioje, mažai mikrobiologiškai užterštoje, švarioje ir be dulkių aplinkoje, esant vidutinei 5–40 °C temperatūrai.
- Laikymo vietoje neturėtų būti temperatūros svyravimų.

Papildomos instrukcijos

- Jei aprašytų cheminių medžiagų ir įrangos nėra, vartotojas privalo patvirtinti savo procesą.
- Vartotojo pareiga yra užtikrinti, kad perdirbimo procesai, įskaitant išteklius, medžiagas ir personalą, leistų pasiekti reikiamus rezultatus. Šiuolaikinė technika ir dažnai nacionaliniai įstatymai reikalauja, kad šie procesai ir naudojami ištekliai būtų tinkamai patvirtinti ir prižiūrimi. Taip pat bet koks perdirbėjo atliktas nukrypimas nuo pateiktų instrukcijų turi būti tinkamai įvertintas dėl veiksmingumo ir galimų neigiamų pasekmių.

Remontas

- Net ir naudojami pagal paskirtį, chirurginiai instrumentai patiria daugiau ar mažiau intensyvų nusidėvėjimą, priklausomai nuo to, kaip intensyviai jie naudojami. Šio nusidėvėjimo neįmanoma išvengti dėl techninių priežasčių.
- Prašome patys neatlikti jokių remonto darbų. Techninę priežiūrą ir remontą gali atlikti tik mes – gamintojas – arba kiti mūsų įgalioti asmenys.
- Chirurginiai instrumentai, kurie turi būti grąžinti remontui, turi būti išvalyti, dezinfekuoti ir sterilizuoti.



Įspėjimas!

Jei nesilaikysite įspėjimų ir atsargumo priemonių, tai gali sukelti mirtį ar sunkius sužalojimus.

Simboliai ir paaiškinimai

	Prieš pirmą kartą naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Visada laikykites šioje instrukcijoje pateiktų nurodymų. Šias naudojimo instrukcijas laikykite saugioje vietoje.
	Partijos kodas
	Prekės numeris
	Nesterilus
	Nurodo galimą pavojų žmonėms ar turtui
	CE ženklas
	Gamintojo simbolis